

PROFESORES ASOCIADOS

2011).

1. Profesoras y Profesores Asociados:

requisito:

MEREZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Irakasgintza- esperimentazio eta beka- aldiak / Experiencia docente y período de distinte de becas	25 puntu / puntos	27
Ikertuntza- merezimenduak / Mértitos Investigación	10 puntu / puntos	10
Merezimendu akademikoak / Méritos académicos	10 puntu / puntos	12

BARENIO OROKORRA ETA BAREMAZIO IRIZPIDE ESPEZIFIKOAK / BARENIO GENERAL Y CRITERIOS ESPECÍFICOS DE BAREMACIÓN

Lan espezientzia unibertsitateko irakasleak eta ikerlariak / Esperientzia profesional fuera del ámbito docente e investigador de la Universidad	40 puntu / puntos	40
Euskeria / Euskera	11 puntu / puntos	11
Gutxienezko nota / Nota mínima	≥ 30 puntu / puntos	30

de la Universidad.

HAZTATZE FAKTOREAK / FACTORES DE PONDERACIÓN	BAREMOA / BAREMO
Baremoko zein ataletan aplikatuko diren / Apartados del baremo en que se van a aplicar	Tests
Nola aplikatuko den zehatz-mehatz / Modo concreto de aplicación	Condere aplikatuko da / modo de aplicación
Espesifikotzat hartzen da / Se considera específico	Civil
Lehen graduako kideztat hartzen da / Se considera afín de primer grado	Mercantil
Bigarren graduako kideztat hartzen da / Se considera afín de segundo grado	Segundo de Intención

BARENIO OKOKORRA ET AL. BARENIAZIO IRIZPIDE ESPEZIFIKOAK / BARENIO GENERAL Y CRITERIOS ESPECIFICOS DE BARENACIÓN

Hirugarren graduako kideztat hartzen da / Se
 considera afín de tercer grado

Peto aian jenditza

Puntuazio osoan berdinketarik egonez En el caso de que se produjesen empates
 gero, lehentasuna izango dute en el total de las puntuaciones, se dará
 ondorengoak betetzen dituzten izangaiek preferencia a los concursantes en que
 hurrenkera honetan: concurran las siguientes circunstancias,
 por este orden:

- LOUko 63. artikulua indargabatuan edo oraingo 57. artikuluan zehaztutako lehiaketetan parte hartzeko gaitasun-agiria lortuta edo egiaztatuta izatea.
- Unibertsitate-diplomatura, arkitectura tekniko, ingeniari-tza tekniko edo titulu baliokidea izan eta Euskal Unibertsitate-Sistemaren Kalitatea Ebaluatzeko Agentziak, Kalitatea Ebaluatze Agentziak, Egiaratzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak onartutako antzeko erakunde batek, irakasle oso, irakasle agregatu, irakasle kontratatu doktore, irakasle atxiki, irakasle laguntzaile doktore eta irakasle lankideen irakaskuntza-irudian jardun ahal izateko emaniko aldeko balioespina eta ontzat emana duten izangaiek, arautegi honetako 9.3 artikuluan
- Que estén habilitados o acreditados para participar en los concursos a los que se refería el derogado artículo 63 de la LOU, o el actual artículo 57 de la misma.
- Que tengan evaluación positiva o informe favorable de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para las figuras docentes de Profesorado Pleno, Profesorado Agregado, Profesorado Contratado Doctor, Profesorado Adjunto, Profesorado Ayudante Doctor y para la figura docente de Profesorado Colaborador, en el caso de candidatas o candidatos con la titulación de Diplomado Universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o equivalente,

- zerrendatutako jakintza-arloetan dei eginiko plazetan. en las plazas convocadas en las áreas de conocimiento reseñadas en el artículo 9.3 de este reglamento.
- Puntuazio handiagoa unibertsitateko irakaskuntza eta ikerkuntzatik kanpoko lan-esperientziaren arloan. Mayor puntuación en el apartado de experiencia profesional fuera del ámbito docente e investigador la Universidad.
 - Puntuazio handiagoa irakaskuntzako esperientziaren arloan. Mayor puntuación en el apartado de experiencia docente.
 - Puntuazio handiagoa ikerkuntzako merezimenduen arloan. Mayor puntuación en el apartado de méritos de investigación.
 - Puntuazio handiagoa merezimendu akademikoaren arloan. Mayor puntuación en el apartado de méritos académicos.

IRAKASLE ELKARTIEN LEHIAKETETARAKO IRIZPIDE ZEHATZAK / CRITERIOS ESPECÍFICOS DE BAREMACIÓN DE LOS CONCURSOS DE PROFESORAS Y

PROFESORES ASOCIADOS

Irizpide hauek jasota daude aldi baterako. Esta recogido en el Anexo IV de la regulación para irakasketa eta ikertzaileak kontratazeko la contratación de personal docente e investigador arautegiko IV. Eranskinean, UPV/EHUko temporal aprobada por el Consejo de Gobierno de Gobernu Kontseiluak 2011ko maiatzaren 2an la UPV/ EHU en sesión de 2 de mayo de 2011 onartu zuen arautegi hori (maiatzaren 31ko (BO.P.V. de 31 de mayo) EHAA).

LOUren 63. artikuluan zehaztutako La puntuación alcanzada por una lehiaketetan parte hartzeko gaitasun-candidata o candidato habilitado o agiria lortu edo egiaztatuta duten acreditado para participar en los lehiaketetan kasuan, merezmenetan concursos a los que se refiere el artículo lortutako puntuazioa %20 gehituko da, 63 de la LOU se verá incrementada en un euskararen jakite-mailarengatik emaniko 20% de la puntuación de todos los puntuazioa izan ezin, guztira, gehieneko méritos con excepción del Euskara, sin puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, que en ningún caso se pueda sobrepasar 100 puntuatuko puntuazioa inola ere la puntuación establecida con carácter general, es decir, 100 puntos.

Era berean, irakasle oso, irakasle En el mismo sentido, la puntuación agregatu, irakasle kontratatu doktore, alcanzada por una candidata o candidato irakasle atxiki edo irakasle laguntzaile con evaluación positiva o informe doktorean irakaskuntza-irudiei favorable de la Agencia de Evaluación de degokien, kalitatea Ebaluatzeko Euskal la Calidad del Sistema Universitario Agentziak, kalitatea Ebaluatu eta Vasco, de la Agencia Nacional de la Egiatatzeko Estatuko Agentziak edo Evaluación de la Calidad y Acreditación u Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak organismo similar reconocido por la onartutako antzeko erakunde batek normativa vasca, para las figuras emaniko aldeko balioespina eta onzat docentes de Profesorado Pleno, emana lukeen izangaiak ere, %20 Profesorado Agregado, Profesorado gehituko du lortutako puntuazioa, Contratado Doctor, Profesorado Adjunto, euskararen jakite-mailarengatik emaniko o Profesorado Ayudante Doctor se verá

puntuazioa izan ezin, guztira, gehieneko puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, 100 puntuatuko puntuazioa inola ere gaitutik ezin delarik. Balioespen positibo edo aldeko txosten bat baino gehiago izanik ere, ez da puntuazioen gehikuntzarik inola ere metatuko.

incrementada en un 20% de la puntuación de todos los méritos con excepción del Euskara, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, 100 puntos. En ningún caso, el incremento de puntuación sea acumulable por contar con más de una evaluación positiva o informe favorable.

Era berean, unibertsitate-diplomatura, arkitectura tekniko, ingeniari tekniko edo titulu balokidea duten izangai batek, baldin eta Euskal Unibertsitate-Sistemaren kalitatea Ebaluatzeko Agentziak, kalitatea Ebaluatu eta Egiatatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak onartutako antzeko erakunde batek irakasle lankideen irakaskuntza-irudian jardun ahal izateko emaniko aldeko balioespina eta onzat emana bati, % 10 gehituko du lortutako puntuazioa, euskararen jakite-mailarengatik emaniko puntuazioa izan ezik, arautegi honetako 9.3 artikuluan zehaztutako jakintza-eraketan dei eginkio plazaetan, gehieneko puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, de este reglamento, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, edo aldeko txosten bat baino gehiago izanik ere, ez da puntuazioen gehikuntzarik inola ere metatuko.

De igual forma, la puntuación alcanzada por una candidata o candidato con la titulación de Diplomado Universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o equivalente con evaluación positiva o informe favorable de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para la figura docente de Profesorado Colaborador, se verá incrementada en un 10% de la puntuación de todos los méritos con excepción del Euskara, en las plazas convocadas en las áreas de conocimiento reseñadas en el artículo 9.3 de este reglamento, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, En ningún caso, el incremento de puntuación sea acumulable por contar con más de una evaluación positiva o informe favorable.

1.- Ohar orokorrak.

- Ezin izango da baloratu gabe utzi baremazioko irizpideetan zehaztutako atal bat bera ere.
- Meretzimendu bat atal batean baino gehiagotan balioetsi ahal denean, izangaia Puntuazio handiago emango dion atala hartuko da kontuan.
- Balioespen-batzordeak gutxieneko nota bat ezar lezake, inola ere 30 puntutatik gorakoa ez, izangaiei kontratuaren formalizatzeko proposamena egin dakien eta, behar bezala arrazitu beharko du aktan, batez ere inongo izangairik proposatu ez balitz.
- La Comisión podrá establecer una nota mínima, que en ningún caso puede superar los 30 puntos, para que las candidatas y los candidatos puedan resultar propuestos para formalizar el contrato, debiendo justificarlo debidamente en la correspondiente acta, especialmente en el supuesto de que ninguna candidata o candidato resultase propuesto.

• Haztapenak:

1. Lehiakideren batek gairiditu egiten badu atal baterako zehaztutako gehieneko puntuazioa, lehiakide horri gehieneko puntuazioa emango zaio eta, gainontzeko, horren arabarako puntuazioa haztatua.
1. En el caso de que un concursante supere en un apartado concreto la puntuación máxima prevista para el mismo, tal concursante será calificado con dicha puntuación máxima y, en consecuencia, las

1.- Consideraciones generales.

- No se puede dejar de valorar ningún apartado previsto en los presentes criterios de valoración.
- Cuando un determinado mérito pueda ser considerado en más de un apartado, lo será únicamente en aquél en el que el candidato obtenga mayor puntuación.
- La Comisión podrá establecer una nota mínima, que en ningún caso puede superar los 30 puntos, para que las candidatas y los candidatos puedan resultar propuestos para formalizar el contrato, debiendo justificarlo debidamente en la correspondiente acta, especialmente en el supuesto de que ninguna candidata o candidato resultase propuesto.

2. Atal bakoitzeko puntuazioa ponderatu egin ahal izango da, $1/0,8/0,5/0,1$ koefizienteak erabilita, merituak plazaren ezaugarrietara egokitu ahal izateko. Dena dela, epaimahaiak zero puntu eman ahal izango die plazaren ezaugarriekin zerikusirik ez daukaten merituak. Edonola ere, meretzimenduen baremazioa zehaztean argi eta garbi adieraziko da zein prozedura erabiliko den aipatutako koefizienteak aplikatzerakoan. Prozedura horretan beren-beregi azalduko da haztapen-faktoreak zein ataletan aplikatuko diren eta zelan. Gainera, zehazki adieraziko da zer den espezifikoa eta zer den kidekoa.
2. La puntuación otorgada en cada apartado podrá ser ponderada con los coeficientes $1/0,8/0,5/0,1$, de forma razonada, en función de la adecuación de los méritos a las características de la plaza. Sin perjuicio de lo anterior la Comisión podrá valorar con 0 puntos los méritos que no tengan ninguna relación con las características de la plaza. En todo caso, el procedimiento a seguir para aplicación de los citados coeficientes se señalará explícitamente en el momento de concretar el baremo de méritos. Este procedimiento ha de indicar expresamente los apartados del baremo en que se van a aplicar los factores de ponderación y el modo concreto de aplicación, indicando de forma detallada qué se considerará específico y qué se considerará afín.

2.- Unibertsitateko irakaskuntza eta 2.- Experiencia docente e investigadora
 ikerkuntza esperientzia eta bekek en la Universidad y periodo de disfrute de
 becas

MERZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA PUNTUACION COMISION
Unibertsitateko irakaskuntza / Docencia universitaria	≤ 4 puntu/urte / puntu/año	4
Doktorego aurreko ikeritzaile kontratatua/lankidea / Investigador contratado predoctoral/Ayudante	≤ 2 puntu/urte / puntu/año	2
Doktorego ondoko ikeritzaile kontratatua / Investigador contratado posdoctoral	≤ 3 puntu/urte / puntu/año	3
Doktorego aurreko beka ofizialak (MEC, Eusko Jaurlariza eta UPV/EHU) / Becas de convocatoria oficial del MEC, Gobierno	≤ 2 puntu/urte / puntu/año	2
Vasco y UPV / EHU predoctorales	≤ 3 puntu/urte / puntu/año	3
Doktorego ondoko beka ofizialak (MEC, Eusko Jaurlariza eta UPV/EHU) / Becas de convocatoria oficial del MEC, Gobierno	≤ 3 puntu/urte / puntu/año	3
Vasco y UPV / EHU posdoctorales	≤ 3 puntu/urte / puntu/año	3
Bestelako beka eta laguntzak / Otras becas y ayudas	< 0,5 puntu/urte / puntu/año	0,5
Ikasmateriala / Material Docente	Liburruak / Libros Kapituluenak / Capítulos	≤ 4 puntu / puntuos * ≤ 2 puntu / puntuos *
		4 2

Izen handiko argitaleketan argitaratuako irakaskuntzako materiala edo irakaskuntza-ikaskuntzako zentro birtualetarako egindakoak, beldere, zentro ebatuak badira. Material docente publicado en editoriales de prestigio o en centro de recursos virtuales de enseñanza-aprendizaje que cuenta con evaluación	≤ 1 puntu / puntu *	1
Ikasketa- berrikuntzako proiektuak / Proyectos de Innovación docente	Arduraduna / Responsable	≤ 1 puntu / puntu *
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,5 puntu/ puntu *
Zientzi dibulgaziorako argitalpenak / Publicaciones de divulgación científica		≤ 0,5 puntu / puntu *
Irakaskuntza-lanaren inkestia positiboa / Encuestas positivas de la docencia		≤ 2 puntu/urte / puntu/año
Karrera/gradu-amaierako lanak/proiektuak zuzentzea Euskarazko doktorego-tesia / Dirección de Proyectos/Trabajos fin de carrera/grado		≤ 0,5 puntu/ puntu
Tesis doctoral en euskera		1 puntu / puntu
Beste hitzikuntza batzuetan egindako irakaskuntza-lana (hitzikuntza ofiziala ez bada eta ez jakintza arloko berariazkoa) Docencia impartida en otro idioma (que no sea oficial ni específico de su área de conocimiento)		≤ 2 puntu/irakaskai/ urte / puntuos/asignatur a/año
Irakaskuntza-berrikuntzari buruzko ikastaroak ematea / Impartición de cursos de innovación y calidad docente		≤ 1 puntu / 3 kreditu / puntu 3 cr.
Irakaskuntza-berrikuntzako prestakuntza egiaztatua / Formación acreditada en innovación y calidad docente		≤ 0,5 puntu / 3 kreditu / puntu/3 cr.
		0,5

Hizkuntzak / Idiomas	C2 ≤ 5 puntu / puntos	5
	C1 ≤ 4 puntu / puntos	4
	B2 ≤ 2 puntu / puntos	2
	B1 ≤ 1 puntu / punto	1
Unibertsitate eta ordezkaritza-organoetan artitzea / Pertenencia a órganos universitarios y de representación	≤ 2 puntu / urte / puntos/año	2
Irakaskuntza unibertsitateko master ofizialeetan / Docencia en másteres universitarios oficiales	≤ 1 puntu / 3 kreditu / punto 3 cr.	1
Bestelako irakaskuntza merezimenduak (ikastaroak, hizaldiak eta abar) / Otros méritos docentes (cursos, conferencias, etc.)	≤ 2 puntu / puntos	2

- Izartxoaz markaturiko ataletan euskaraz merezimenduak biderkatuko dira.
- En los apartados indicados con un asterisco los méritos realizados en Euskara se multiplicarán por 1,5.
- Ikertzaile moduan betetako zerbitzuak doktorego ondoko ikerkuntzaren atalean baloratuko dira, baldin eta izangaia egiaztatzen badu kontratazio horretarako doktore-titulua eskatzen dela. Bestelakoetan, izangaia titulua izan arren, doktorego aurreko ikerkuntzaren atalean baloratuko dira.
- Los servicios prestados como investigador serán valorados en el apartado de investigador postdoctoral en el supuesto de que por parte de la candidata o candidato se acredite la exigencia del título de Doctor para dicha contratación. En caso contrario se valorarán en el apartado de investigación predoctoral, con independencia de que dicha candidata o candidato ostente dicho título.

- Arduraldi partzialean egindako unibertsitate mailako irakaskuntza zerbitzuak haztatu egingo dira, unibertsitateko irakaskuntzarako erreferentziatzat urtean 24 kreditu edo astean 8 irakastordutako unitatea hartuta.
- Los servicios docentes prestados en regímenes de dedicación a tiempo parcial se ponderarán, tomando como referencia de la unidad, para la docencia universitaria, los 24 créditos anuales o las 8 horas lectivas semanales.
- Universidad del País Vasco/Euskal Unibertsitatean irakaskuntzako direnean ez da beharrezkoa izango hortek egiaztatzea, administrazio honek ofizioz erantsiko baititu egiaztariak. Dena dela, emandako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiria aurkeztu ahal izango dute izangaiek.
- No será necesario acreditar los servicios docentes prestados en la Universidad del País Vasco/Euskal Unibertsitatea, se adjuntarán por la propia administración de oficio. No obstante lo anterior las concursantes y los concursantes podrán presentar certificación comprensiva de las materias impartidas.
- Irakaskuntza publikoan egindako zerbitzuak zerbitzu-oriaren bidez eta emandako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiriaren bidez egiaztatuko dira.
- Los servicios docentes prestados en la enseñanza pública se acreditarán mediante hoja de servicios y certificación comprensiva de las materias impartidas.
- Irakaskuntza pribatuan egindako zerbitzuak egiaztatzeko lan-kontratua eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrak emandako ziurtagiria (ikastetxearen -enpresaren- izena
- Los servicios docentes prestados en la enseñanza privada se acreditarán mediante contrato de trabajo y certificación expedida por la Tesorería General de la Seguridad Social donde conste el

eta alta-aldia jasoko dituen) nombre del centro (empresa) y el periodo de alta. Deberá adjuntarse también la certificación comprensiva de las materias impartidas.
 aurkezuko dira. Horrez gain, irakatsitako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiria ere erantsi behar da.

- Bekek egiaztatze, berriz, beka-deialdia egin zuen organoaren ziurtagiria aurkeztu behar da. Ziurtagiri horretan beren-bergei adieraziko da noiztik noiz arte izan zuen beka izangaiak, eta denboraldi horretan etnaldirik egon zen ala ez.
- El periodo de disfrute de becas se acreditará mediante: certificación del órgano que convocó la misma, certificación en la que expresamente se diga la fecha de inicio y fin de su disfrute y si durante su disfrute se ha realizado suspensión alguna.
- Aldi batera egindako lan eta beka-aldiak balioetsi egingo dira, gehien dela, 4 puntu urtean.
- Se valorarán los periodos de trabajo/becas que coincidían en el tiempo, con el límite de cuatro puntos año.

3.- Ikerkuntza-merczimendunak

3.- Méritos de investigación.

MEREZIMENDUA / MERITO		BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Ikerketa proiektuak / Proyectos de Investigación	Karpoko erreferentziarekin / Con referencia externa		
	Ikerzaile nagusia / Investigador principal	≤ 1,25 puntu/urte / puntos/año	1,25
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,75 puntu/urte / puntos/año	0,75
Karpoko erreferentziarik gabe / Sin referencia externa			

Artic Ederretako plaketan, balioespene-batzordeak erabaki dezake ikerlantz hartzea izangaiaren obra plastikoa, eta dossier behar bezain argigarria ikusita, s5 punturekin baloratu ahal izango du. Para Bellas Artes la Comisión de Evaluación podrá determinar el carácter investigador de la obra plástica del concursante y, a la vista de un dossier ilustrativo, evaluarla con ≤ 5 puntos	Ikerzaile nagusia / Investigador principal	≤ 0,37 puntu/urte / puntos/año	0,37
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,25 puntu/urte / puntos/año	0,25

Argitalpenak, garrantziaren, eraginarene eta plazararen daukan loturaren arabera / Publicaciones según importancia, impacto y adecuación a la plaza	Liburua / Libro	≤ 5 puntu / puntos	5
	Liburuko kapitulu / Capítulo de libro	≤ 2,5 puntu / puntos	2,5
	Artikulu / Artículo	≤ 3 puntu / puntos	3
	Artic Ederretako katalogoa (gehienez 5) / Catálogo BB. AA. (hasta un máximo de 5)	≤ 0,5 puntu / punto	0,5
	Patentekak / Patentes	≤ 2 puntu / puntos	2

Kongresuak / Congresos	Ponentzia / Ponencia	≤ 1 puntu / punto	1
	Komunikazioa / Comunicación	≤ 0,5 puntu / punto	0,5
Tesiak zuzentzea / Dirección de Tesis		≤ 3 puntu / puntos	3
Tesiak eta karrera-amaterako proiektuak zuzentzea / Dirección de Tesinas y Proyectos fin de carrera		≤ 0,5 puntu / punto	0,5
Ikerkuntza-zentroetako egonaldia (bi hilabeteatilik gorra) / Estancias en Centros de Investigación (superiores a dos meses)		≤ 2 puntu/urte / puntos/año	2
Ikerkuntzako besialako merczimendunak / Otros méritos de investigación		≤ 1 puntu guztira / punto total	1

4.- Merezimendu akademikoak

4.- Méritos académicos.

MEREZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Batez besteko nota / Nota media	x0,5 puntu / punto	0,5
Lehenengo edo bigarren zikloko, graduoko edo masterreko ikasketetan lortutako sari ezohikoa / Premio extraordinario en estudios de primer o segundo ciclo, grado o máster	≤ 1 puntu / punto	1
Doktoregoko sari ezohikoa / Premio extraordinario de doctorado	≤ 1 puntu / punto	1
Nazioarteko tesia / Tesis internacional	1 puntu / punto	1
Doktorego-programa (32 kreditu) / Programa de Doctorado (32 créditos)	≤ 1 puntu / punto	1
IAD (Ikasketa Aurreratuen Diploma) / DEA (Diploma de Estudios Avanzados)	≤ 0,5 puntu / punto	0,5
Master ofiziala / Máster Oficial	≤ 1,5 puntu / puntos	1,5
Doktore-titulua / Título de doctor	6 puntu / puntos	6
Bestelako masterrak eta graduondoko ikastaro ofizial bereziak, 30 kreditutatik gorakoak / Otros Masters o cursos específicos oficiales de postgrado de más de 30 créditos	≤ 1 puntu / punto	1
Unibertsitateko beste titulu batzuk: / Otras titulaciones universitarias:	≤ 1,5 puntu / puntos	1,5
Bestelako merezimenduak / Otros méritos	≤ 1 puntu guztira / punto total	1

*Batez besteko nota: Expedientearen batez besteko nota jasota duten ziurtagiri akademikoaren kasuan, nota hori hartuko da kontuan.
 *Nota media: En aquellas certificaciones académicas en las que figure la nota media del expediente se tomará ésta en cualquier caso.

Espedientearen batez besteko nota jasota ez badago, kalkulatu egingo da, se obtendrá la puntuación media de las irakasgaien kalifikazioak zenbaki bidez adierazita badaude.

Irakasgaien kalifikazioak hitzez agertzen badira, berriz, ondorengo baliokidetasunak ezarriko dira:

- Ohorezko matrikula: 10.
- Bikain: 9.
- Oso ongi: 7,5.
- Nahiko, gainditua, baliozkotua, gai: 5,5.
- Matricula de Honor: 10.
- Sobresaliente: 9.
- Notable: 7,5.
- Suficiente, aprobado, convalidado, apto: 5,5.

Batez besteko nota ateratzeko ez dira inolaz ere kontuan hartuko aukera askeko irakasgaiak.

Ziurtagiri akademiko pertsonala bidaltzen ez bada, izangaiaren batez besteko nota "nahikoa" dela ulertuko da.

5.- Lan esperientzia unibertsitateko 5.- Esperientzia profesional fuera del
irakaskuntza eta ikertuntzatik kanpo ámbito docente e investigador de la
Universidad

MEZEMENDUA / MÉRITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Unibertsitate-irakaskuntza eta ikertuntzatik kanpoko esperientzia / Experiencia fuera del ámbito docente e investigador universitario	≤ 4 puntu/urte / puntos/año	4
Lan-esparrutako besteak beste merezimenduetan / Otros méritos en el ámbito laboral	≤ 4 puntu guztira / puntos en total	4

- Atal honetako puntuazioa • La puntuación otorgada en este
arduraldiaren arabera haztatuko apartado se ponderará en función
da. del régimen de dedicación.
- Laneko esperientzia, oro har, • La experiencia profesional se
honela egiaztatuko da: acreditará, con carácter general,
de la siguiente forma:

- o Besteren konturako lan- o Cuando se trate de experiencia
esperientzia izanez gero, lan- profesional por cuenta ajena
kontratatuaren kopiaren bidez mediante la copia del contrato
eta Gizarte-Segurantzako de trabajo y certificación de la
Diruzainza Orokorraren Tesorería General de la
ziurtagiaren bitartez. Seguridad Social. Se
Enpresaren ziurtagiria ere acompañará certificado de la
aurrezitu beharko da, empresa en el que se
interesatuak betetako expliquen los puestos y
lanpostuak eta zereginak labores realizadas.
zehaztuko dituen.

- o Norbere konturako lan- o Cuando se trate de experiencia
esperientzia izanez gero, profesional por cuenta propia
egindako jardueren zhipeko mediante declaración jurada
aitorpenaren bidez eta de las actividades realizadas y
dagokion Ogasun-Sailak la certificación de la Hacienda
emandako ziurtagiaren correspondiente con los
bitartez, jarduera periodos de alta en el
ekonomikoen gaineko zergan Impuesto de Actividades
izandako alta-aldiak jasotzen Económicas. Además de lo
dituen. Aurrekoaz gain, anterior resultará necesario
egindako lanak egiaztatzeke aportar documentación
agiriak aurrezitu beharko ditu justificativa de los trabajos
(BEZaren aitortpenak, electivamente realizados
adibidez). (declaraciones de IVA por
ejemplo).

6.- Euskararen jakite-maila

6.- Conocimiento del euskera

Hizkuntzen Balioespenerako	8,8	Titulos equivalentes al nivel C1	8,8
Europar Erreferentziazko Esparru		del Marco Común Europeo de	
Baterrutako C1 mailaren titulu		Referencia para las Lenguas:	
balioakideak:			
HABEko 12. maila; ikasketak	6,6	Nivel 12 de HABE; Estudios en	6,6
euskaraz (gutxienez %50):		euskara (50% como mínimo):	
HABEko 11. maila; Euskara	6,2	Nivel 11 de HABE; Euskara	6,2
Teknikoa		Técnico:	
HABEko 10. maila:	5,7	Nivel 10 de HABE:	5,7
Administratzioko 2. hizkuntza-	5,3	Perfil lingüístico 2 de la	5,3
eskakizuna; Hezkuntzako 1.		Administración; Perfil lingüístico	
hizkuntza-eskakizuna:		1 de Educación:	
HABEko 9. maila:	4,8	Nivel 9 de HABE:	4,8
HABEko 8. maila:	4	Nivel 8 de HABE:	4
Administratzioko 1. hizkuntza-	3,5	Perfil lingüístico 1 de la	3,5
eskakizuna:		Administración:	
HABEko 7. maila:	3,1	Nivel 7 de HABE:	3,1

HABEko 6. maila:	2,6	Nivel 6 de HABE:	2,6
HABEko 5. maila:	2,2	Nivel 5 de HABE:	2,2
HABEko 4. maila:	1,8	Nivel 4 de HABE:	1,8
HABEko 3. maila:	1,3	Nivel 3 de HABE:	1,3
HABEko 2. maila:	0,9	Nivel 2 de HABE:	0,9
HABEko 1. maila:	0,4	Nivel 1 de HABE:	0,4

Euskaltegi homologatuetan gainditutako Los cursos superados en Euskaltegis ikastaroak HABEn gainditutakoen homologados tendrán la misma parérotzat hartuko dira. consideración que los cursos superados en HABE.

EREZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL
Euskararekin lotutako beste merezimendu batzuk (gehenez 2,2 puntu) Otros méritos relacionados con el euskara (hasta 2,2 puntos) Administrazioako 4. hizkuntza-eskizuna: / Perfil Lingüístico 4 de la administración	2,2
Euskal filologiaren eta, A hizkuntza euskara izanik, itzulpengintza eta interpretazioaren titulua / Titulos de Filología Vasca y traducción e interpretación con Euskara como lengua A	2,2
Euskara hobetzeko ikastaroak / Cursos de Perfeccionamiento de Euskara	1 puntu/100 ordu / puntu/100 horas
Euskara Teknikoa edo irakasgai baliokideak, euskararen jakintza-maila Hizkuntzen Balioespenerako Europar Erreferentziako Esparru Bateratuko C1 mailako titulu baliokideaz agertu duten izangaien kasuan	1 puntu/10 kreditu / puntu/10 cr
Euskara Técnico o asignaturas equivalente en el caso de candidatas y candidatos que hayan acreditado el conocimiento del euskara con títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas	